

12 maja 2009



## II JARMARK CHĘCIŃSKI

By obyczajom prastarym zadość uczynić,  
 za przyzwoleniem Burmistrza i Rajców Chęcińskich  
 dnia 17 maja Anno Domini 2009  
 untem i wobec „II Jarmark Chęciński” ogłaszamy.  
 Zwyczaj ten od przodków naszych się wynoszący,  
 zbowny jest i naśladowania godzien.  
 Mniemamy przeto, że zaproszenia naszego w pogardzie mieć nie  
 będziecie jeno blasku uroczystości całej ochoczym swym przybyciem  
 dodacie.

**Burmistrz Gminy i Miasta Chęciny  
 zaprasza na II Jarmark Chęciński  
 i otwarcie kompleksu sportowego ORLIK**

**17 maja 2009 roku  
 na parkingu przy Klasztorze Franciszkanów  
 w Chęcinach**

15.00 - Powitanie zaproszonych gości  
 15.15 - Otwarcie „II Jarmarku Chęcińskiego” oraz kompleksu sportowego  
 15.30 - Poświęcenie kompleksu boisk  
 15.40 - Mecz samorządowców na nowo otwartym boisku:  
 16.25 - Wręczenie nagród zwycięzcom  
 16.45 - Grupa „Jantar” muzyka słowiańska, pokazy rycerskie, gry i zabawy staropolskie  
 17.30 - koncert zespołu: „Biesiada Sarmacka”: piosenki ludowe i biesiadne, popularne przeboje góralskie oraz dyskotekowe aranżacje przebojów takich jak: Kalinka, Katusza, Wołga, Wołga  
 20.30 - Zakończenie „II Jarmarku Chęcińskiego”

**Dodatkowo:**  
 pokaz historyczny, a w nim: staropolski piec chlebowy, stanowiska dawnych kupców  
 prezentujących nowe wyroby, kram podróznego dziada-bajara, rogatnik, wybijanie  
 monet, wspólna fotografia z królem Bolesławem Chrobrym, a na złoczyńców czekać  
 będzie kat z dybami i narzędziami tortur, karuzele, dmuchanie, wata cukrowa oraz  
 liczne kramy.

**Wydarzenie poprowadzi  
 Zbój Młodej**

**Organizatorzy:**  
 Burmistrz Gminy i Miasta Chęciny  
 Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury w Chęcinach








## II Jarmark Chęciński

17 maja, Chęciny

Pokazy rycerskie, gry i zabawy staropolskie, muzyka słowiańska w wykonaniu zespołu „Jantar” oraz kat z dybami i narzędziami tortur czekający na złoczyńców – takie m.in. atrakcje przygotowali organizatorzy II Jarmarku Chęcińskiego. Imprezie, która odbędzie się 17 maja towarzyszyć będzie mecz samorządowców Urzędu Marszałkowskiego i gminy Chęciny, który rozegrany zostanie na nowo otwartym boisku. Honorowy patronat nad

Jarmarkiem Chęcińskim objął marszałek Adam Jarubas.

II Jarmark Chęciński odbywał się będzie na parkingu przy Klasztorze Franciszkanów w Chęcinach. Rozpocznie się o godz.15.15 poświęceniem kompleksu boisk wybudowanych w ramach Programu Moje Boisko - ORLIK 2012”.

Jarmark Chęciński” to próba odtworzenia atmosfery średniowiecznych widowisk jarmarcznych, nawiązujących do dawnych tradycji. Jego organizatorami są: Burmistrz Gminy i Miasta Chęciny oraz Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Chęcinach.



**II JARMARK CHĘCIŃSKI**

Obychajom prastarym zadolę uczynić,  
za przyzwoleniem Burmistrza i Rądców Chęcińskich  
dnia 17 maja Anno Domini 2009  
wzajem i wobec „II Jarmark Chęciński” ogłaszamy.  
Zwyczał ten od przodków naszych się wynoszący,  
zbeczny jest i namiętnością godzien.  
Mniemamy przeto, że zaproszenia naszego w pogardzie mieć nie  
będziecie jeno blasku uroczystości całej ochcym swym przybyciem  
dodać.

**Burmistrz Gminy i Miasta Chęciny  
zaprasza na II Jarmark Chęciński  
i otwarcie kompleksu sportowego ORLIK**

**17 maja 2009 roku  
na parkingu przy Klasztorze Franciszkanów  
w Chęcinach**

**15.00** - Powitanie zaproszonych gości  
**15.15** - Otwarcie „II Jarmarku Chęcińskiego” oraz kompleksu sportowego  
**15.30** - Poświęcenie kompleksu boisk  
**15.40** - Mece samorządowców na nowo otwartym boisku:  
**16.25** - Wręczenie nagród zwycięzcom  
**16.45** - Grupa „Jantar” muzyka słowiańska, pokazy rycerskie, gry i zabawy staropolskie  
**17.30** - koncert zespołu „Biesiada Barmacka”: piosenki ludowe i biesiadne, popularne  
przeboje góralskie oraz dyskotekowe aranżacje przebojów takich jak: Kalinka, Katusza,  
Wolga, Wolga  
**20.30** - Zakończenie „II Jarmarku Chęcińskiego”

**Dodatki:**  
pokaz historyczny, a w nim: staropolski piec chlebowy, stanowiska dawnych kupców  
prezentujących nasze wyroby, kram podręcznego rzemiosła-bajarsa, rogusznik, wyrbijanie  
masek, wspólna fotografia z królem Bolesławem Chrobrym, a na słoczystych czokach  
będzie kąt z dywanami i narzędziami tortur, karuzele, dmuchawce, wata cukrowa oraz  
liczne kramy.

**Wydarzenie poprowadzi  
Zbój Mądry**

**Organizatorzy:**  
Burmistrz Gminy i Miasta  
Chęciny  
Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury  
w Chęcinach

**Urząd Marszałkowski  
WO  
Samorządowcy Gminy Chęciny**

**Radio Kielce TVP Kielce**